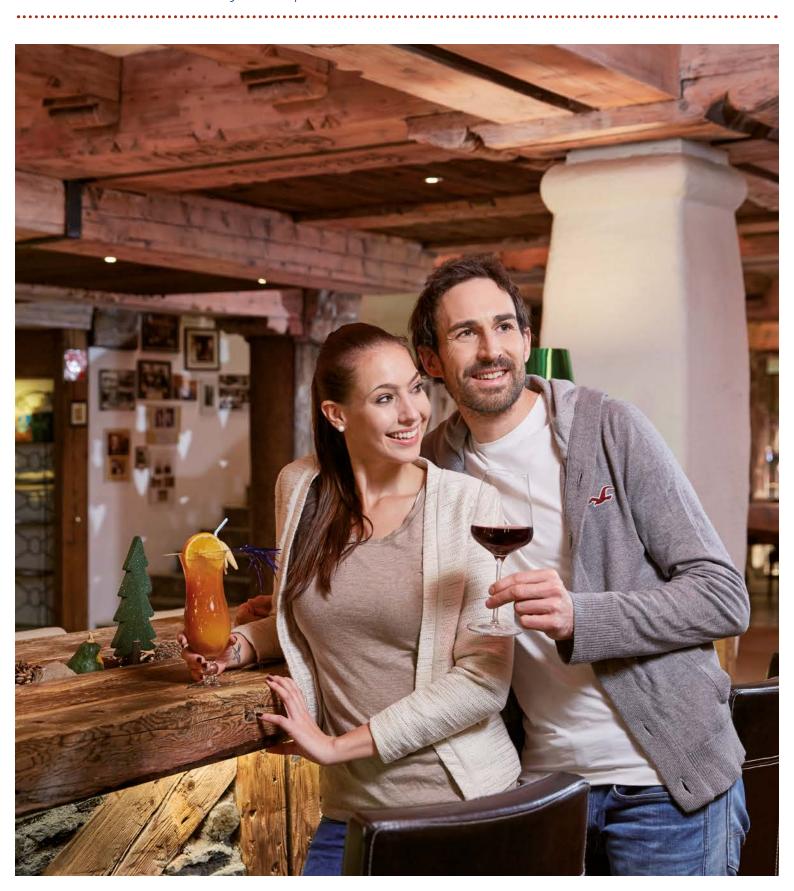
KOGLER MAGAZIN

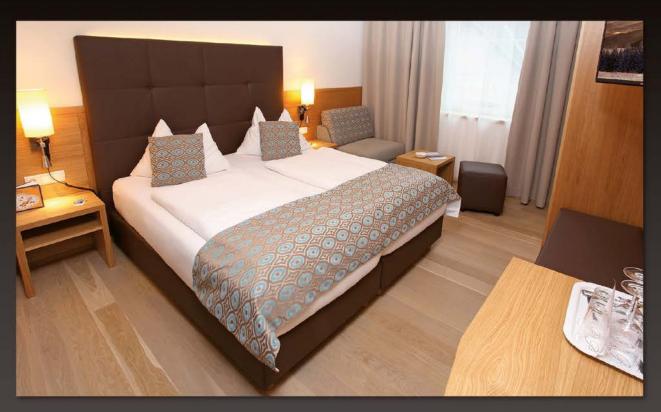
100% Information rund um Ihr Sporthotel 100% information on your Sport Hotel

Issue # 2/2017





OBJEKT DESIGN | MASSANFERTIGUNG









BETTEN - MATRATZEN - ZUBEHÖR - POLSTERMÖBEL - STÜHLE - RESTAURANTBÄNKE - SCHLAFSOFAS

Die Symphonic-Wohlfühlbetten von höchster Qualität, in denen Sie im Sporthotel Kogler traumhaft schlafen, sind im Wohnstudio Kogler erhältlich – wir liefern diese selbstverständlich nach Hause und montieren sie zuverlässig!



5730 Mittersill · Hallenbadstr. 1 T. + 43 65 62 / 46 12 www.moebel-kogler.at



EDITORIAL

Herzlich willkommen im Sporthotel Kogler! Studien haben bestätigt: Urlaub und Erholungsphasen sind wichtig, um den Alltag bewältigen zu können. Wir im Sporthotel Kogler sind stets bemüht, unseren Gästen in familiärer Atmosphäre schöne Urlaubstage zu bereiten, damit sie sich wohl fühlen. Egal ob Aktivurlaub oder Entspannung: Sommer wie Winter bieten wir ein umfangreiches Sportangebot, herzliche Pinzgauer Gastlichkeit und viel Komfort – überzeugen Sie sich selbst!

Welcome to Sporthotel Kogler! Studies have confirmed that holidays and recreational phases are important in order to cope with everyday life. We at the Sporthotel Kogler always strive to make our guests feel at home in a family atmosphere, so that they can enjoy themselves. Whether you're looking for an active or a relaxing holiday, in summer and winter we offer a wide range of sports, with hearty Pinzgauer hospitality and comfort - come and see for yourself!

Ihre Gastgeber Andrea Kogler und Anneliese Egger-Kogler mit ihrem Team

Sporthotel Kogler 5730 Mittersill | Hallenbadstraße 1 T +43 (0)6562 4615 info@hotel-kogler.at | www.hotel-kogler.at

•••••



Wohl fühlen!

Feeling good!

Kogler im Überblick

Kogler at a glance

Träumen & Erholen

Dreams & Recreation

Kogler's Water world

Kogler's Water world

Wellness Wellness

Stars & VIPs
Stars & Celebrities

Kogler's Sports World

Kogler's Sports World

16 National park
National park

Garten & Kinderwelt
Garden & Children

Biker-Himmel Biker heaven

23 Veranstaltungen Events

24 Die Region kosten Free region

Kogler's Packages
Kogler's Packages

27 Nachhaltigkeit Sustainability

Sommercard Mobil Sommercard Mobil

Ferdinand Kogler Ferdinand Kogler

Winterzauber Winter Magic

Wander-Hotspot

Hiking hotspot





Echte Pinzgauer Gastlichkeit, ein herzliches Miteinander und viel Komfort stehen bei uns im Vordergrund!

True Pinzgauer hospitality with warm-hearted inclusiveness and comfort are our priority!

Eintauchen in die Hotelwelt von Kogler: In den alpinen Lebensstil mit seiner familiären Gemütlichkeit, seinem Charme und seiner herzlichen Gastlichkeit. Und das alles in einem Traditionshaus, in dem seit den 1960er Jahren auf höchstem Niveau für den Gast gearbeitet wird. Das Credo des Hauses: Wohl fühlen in allen Bereichen. Bereits mit dem ersten Schritt in das Vier-Sterne-Hotel fühlt man sich bestens aufgehoben: Freundlich empfangen an der Rezeption, nach der Ankunft schon einmal etwas in der heimeligen Lobby ent-

spannen oder eine Erfrischung zu sich nehmen.

Der Gast kann aus 80 Zimmern wählen – vom Doppelzimmer bis zur 106 m² großen Familiensuite. Wobei nicht nur die Facilities des Hauses Freude machen: Ein Hallenbad mit gesundem Grander-Wasser, 25-Meter-Sportbecken einer 60-Meter-Rutsche, 1500 m² Wellnessbereich und ein eigenes Kosmetikstudio, verschiedenste Sportmöglichkeiten bis zum 700 m² großen Fitness-Studio und einer ausgezeichneten Küche.

Das Sporthotel Kogler ist ein zertifiziertes Wanderhotel, fahrradfreundlich(mitRadverleihinklusive einer Auswahl an E-Bikes) und als Golfgründerhotel Partner des Golfclubs Mittersill. Im Winter ist das Sporthotel Kogler Ausgangspunkt für alles, was das Herz des Wintersportlers begehrt; Skifahren, Snowboarden, Langlauf, Rodeln oder einfach Winterwandern. Im Sporthotel Kogler gibt's die richtigen Packages zum Sommerwie Winterurlaub, immer freundlich unterstützt vom kompetenten Team des Hotels rund um Anneliese Egger-Kogler und Andrea Kogler, das einem hilft, aus dem umfangreichen Angebot genau das Richtige auszuwählen. Oder wie Anneliese Kogler sagt: "Unsere Gäste sollen sich so richtig wohl fühlen. Wir wollen einzigartige Erlebnisse mit viel Aktivität genauso wie Ruhe und Entspannung ermöglichen; und das in familiärer Atmosphäre."



FEELING GOOD AND ENIOY!

Immerse yourself in the world of the Kogler hotel: enjoy the alpine lifestyle with its family comfort, its charm and its cordial hospitality. And all this in a traditional establishment, where the guests have been taken care of in accordance with the highest standards since the 1960s. The hotel's motto: Feel good in every way. With your first step into the four-star hotel, you will feel yourself to be in good hands: a friendly greeting at reception, then after your arrival why not relax in the cozy lobby or take a refreshment.

Guests can choose from 80 rooms - from double rooms up to 106 m² family suites. It's not only the hotel facilities that will please: a generously sized swimming pool, there is a 25-meter sports pool and a 60-meter slide, a 1500 m² wellness area with its own cosmetic studio, a variety of sports facilities including a 700 m² gym, as well as an outstanding kitchen.

Sporthotel Kogler is a certified hiking hotel, bicycle friendly (with bike rental including a selection of e-bikes) and as a golfing hotel partner of the Mittersill golf club. In winter, Sporthotel Kogler is the starting point for everything the heart of the winter sports enthusiast desires; skiing, snowboarding, cross-country skiing, tobogganing or simple winter hiking. Sporthotel Kogler offers tailored packages for summer and winter holidays, with friendly advice from Anneliese Egger-Kogler, Andrea Kogler and the rest of the team, who will help you to choose the right deal from the extensive choice available. As Anneliese Kogler says: "Our guests should feel really comfortable. We want to enable unique experiences with lots of activities as well as peace and relaxation; and all this in a family atmosphere."









KOGLERS WELT im überblick

SPORTHOTEL KOGLERS WORLD

- 1 Hoteleingang hotel entrance
- 2 Hotelhalle, Lobby, Garten hotel foyer, lobby, garden
- 3 Hallenbad *indoor aquatic centre*
- 4 Riesenrutsche *mega slide*
- 5 Tennishalle indoor tennis center
- 6 Squash squash
- 7 Kletterhalle climbing gym
- 8 Fitness-Studio fitness centre
- 9 Kosmetik "Angela" beauty parlor "Angela"
- 10 Kräutergarten herb garden
- 11 Kinderspielplatz & Hasen, Hühner ... children's chill out zone, rabbits, chicken
- 12 Sportplatz, Ponyreiten sports area, pony riding
- 13 Ponys, Ziegen ... ponys, goats
- 14 Praktischer Arzt practitioner
- 15 Physikalische Medizin Enzinger physical medicine Enzinger
- 16 Augenarzt oculist
- 17 Friseursalon hair salon
- 18 Fotograf photographer
- 19 Einrichtungshaus *furniture shop*
- 20 Finger- und Nagelstudio *manicure salon*
- 21 Naturheil- & Relaxpraxis iLifeSPA Naturheil- & Relaxpraxis iLifeSPA
- 22 Sanitätshaus Tappe medical house Tappe







TRAUMEN und ERHOLEN

Alle Zimmer im Sporthotel Kogler sind einzigartig – mit viel Platz, jeder Menge Luxus und faszinierenden Aussichten All rooms at the Sporthotel Kogler are unique - generously sized, incredibly luxurious and with fascinating views

Gut ist, wenn der Urlaub ein Traum ist: Man ankommt und sich schon an der Rezeption wohl fühlt, man sein Zimmer sieht und nach der Anreise entspannt und zufrieden in eines der Wohlfühlbetten im Sporthotel Kogler sinken kann. Die stehen in den klassischen Doppelzimmern genauso wie in den Juniorsuiten, den Familienzimmern und den Familiensuiten mit Schlafzimmer, Kinderzimmer und eigenem Wohn-Schlafbereich (selbst an einen Küchenblock wurde in den 50 bis 106 m² großen Sui-

ten gedacht). Alles liebevoll eingerichtet, mit Möbeln vom familieneigenen Möbel- und Einrichtungshaus. Und dann noch der Blick vom Balkon oder der Terrasse – auf die wunderbare Bergwelt des Nationalparks Hohe Tauern, einfach ein Traum ...

DREAM AND RELAX

What if your holiday could be like a dream? As soon as you sign in at reception you can feel yourself start to relax, then you go up to your room and sink contentedly into one of the feel-good beds that Sporthotel Kogler has to offer. There are classic double rooms as well as junior suites, family rooms and family suites with a bedroom, children's room and a separate living-bedroom area (the 50 to 106 m² suites even have a kitchen block).

All lovingly furnished, with furniture from a family-oriented furnishing store. And then there's the view from the balcony or the terrace of the wonderful mountain world of Hohe Tauern national park, which is truly a sight to be seen...









KOGLERS Wasser VELT











Baden in belebtem Granderwasser 😉

Das Hallenbad mit einem 25 Meter langen Sportbecken, einer 60 Meter langen Rutsche und einem tollen Whirlpool ist einzigartig in der Region. Im Hallenbad – wie übrigens im ganzen Hotel – genießen Sie belebtes Grander-Wasser – Wellness für Körper und Seele.

Hier haben Kinder wie Erwachsene ihren Spaß und das den ganzen Tag über – von 7 bis 21 Uhr kann geschwommen werden. Was übrigens auch gerne Schwimmvereine nutzen, die hier zum Trainieren Halt machen.

KOGLER'S WATER WORLD

The indoor pool with a 25 meter long sports pool, a 60 meter long slide and a fantastic hot tub is unique in the region. In the indoor pool - as in the rest of the hotel - you can immerse yourself in the famous "Grander water" - wellness for body and soul.

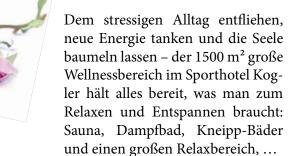
Here children and adults can have fun in the pools all day long - from 7 in the morning until 9 at night. Which, incidentally, are also used by swimming clubs who use the pools to train in.

- 25 m Sportbecken 25m sports pool
- 300 m² Wasserfläche 300 m² water surface
- Kinderplantschbecken Kid's paddling pool
- Whirlpool, Massagebucht *Jacuzzi*, massage bay
- 60 Meter Riesenrutsche 60 m giant slide
- Angenehmes Badeerlebnis durch Grander-Wasser Pleasant bathing experience with "Grander water"
- Do & Fr Warmbadetag 32°C Thu & Fri hot bathing day 32°C
- Freitag bis 23 Uhr geöffnet open Friday until 11 pm





WELLNESS



Im hauseigenen Kosmetik- und Beautystudio werden ausgesuchte Gesichts- und Körperbehandlungen, Maniküre, Pediküre, Make-up Syling u.v.m. sowie entspannende Massagen mit hochwertigen Produkten angeboten.







Kosmetikerin Angela Schratl / Beautician Angela Schratl

für KÖRPER, GEIST & SEELE

WELLNESS FOR BODY, SPIRIT & SOUL

The 1500 m² spa area at Sporthotel Kogler has everything you need to relax and unwind: sauna, steam

bath, Kneipp baths and a large relaxation area, ...

The in-house cosmetic and beauty studio offer special facials and body

treatments, manicure, pedicure, makeup styling, as well as relaxing massages using high-quality products.











HOTSPOT für STARS & VIPs

Das Sporthotel Kogler ist immer wieder Domizil für Prominenz aus Sport und Kultur: Jedes Jahr im Herbst – wenn am Pass Thurn trainiert wird – sind die Skistars vom österreichischen Damen- und Herren-Nationalteam im Hotel zu Gast, auch Ski-Legenden, wie Hans Enn, Fritz Strobl oder Ivica und Janica Kostelic geben sich ein Stelldichein.

Auch der ehemalige Trainer der ÖSV-Adler Alex Pointner und seine Jungs, von Schlierenzauer bis Morgenstern, sind Gäste im Sporthotel Kogler.

Das Hallenbad diente schon Schwimmstars von Markus Rogan bis hin zu Mirna und Dinko Jukic als Trainingszentrum.

Wenn im Januar frostige Temperaturen herrschen, tauen die Judo-Olympiasieger und Weltmeister bei uns so richtig auf – und zwar beim alljährlich stattfindenden Judo-Trainingscamp mit dem Nationalteam rund um Ludwig Paischer und Sabrina Filzmoser. Insgesamt nehmen mehr als 500 Judokas da-

ran teil. Familie Kogler freute sich auch immer wieder über prominenten Besuch aus dem Bereich Kunst und Unterhaltung: Rainhard Fendrich, Vera Rußwurm, Peter Rapp, Udo Jürgens, Waltraud Haas, Erwin Strahl oder Rudolf Kirchschläger finden sich im Gästebuch. Mit Schalke 04 trainiert seit vergangenem Jahr ein arrivierter deutscher Bundesligist in Mittersill, das Sporthotel Kogler ist für viele Fans Unterkunft und Stützpunkt.

HOTSPOT FOR STARS & VIPs

Sporthotel Kogler is always the place to be for sports and culture fans. Every year in autumn - when they are training for Pass Thurn - the ski teams of the Austrian Ladies' and Men's National Team will be staying at the hotel, including ski legends such as Hans Enn, Fritz Strobl and Ivica and Janica Kostelic. Also the former coach of the Austrian team Adler Alex Pointner and his boys, from Schlierenzauer to Morgenstern, have enjoyed their stay at Sporthotel Kogler.

The indoor swimming pools have already served swimming stars from Markus Rogan to Mirna and Dinko Jukic as a training centre.

Though the temperature in January is frosty, the Judo Olympics and World Champions are another attraction - with the annual Iudo Training Camp and the national team including Ludwig Paischer and Sabrina Filzmoser. A total of more than 500 participants attended. The Kogler family was also delighted to receive prominent visitors from the field of art and entertainment: Reinhard Fendrich, Vera Rußwurm, Peter Rapp, Udo Jürgens, Waltraud Haas, Erwin Strahl and Rudolf Kirchschläger. With Schalke 04, an established German national team has been training in Mittersill since last year, and the Sporthotel Kogler has been an accommodation and base for many fans.



Öffnungszeiten Winter 2017/18: 14./15. Oktober 2017 & 21. Oktober 2017 bis 15. April 2018 Panoramabahn Kitzbüheler Alpen GmbH · Mittersill - Hollersbach · T: +43 (0) 6562 7010 · www.panoramabahn.at





Die neuen Blizzard Quattro Ski sind eine High-Performance Ski Kollektion - entwickelt um perfekt auf präparierten Pisten zu carven. Die vielseitige Ausrichtung bietet punktgenau das Modell, wie du es brauchst: für *dein* Können, für *dein* Gelände, für *deinen* Schnee.

BESUCHE DEINEN SPORTFACHHÄNDLER, UM BLIZZARD QUATTRO ZU TESTEN.





Die Freude an der Bewegung steht im Vordergrund – unzählige Möglichkeiten stehen zur Verfügung

Time to enjoy yourself - with countless possibilities available now

Freude an der Bewegung und aktive Erholung: Sport ist bei Kogler Programm – aber kein Muss.

Im Vier-Sterne-Sporthotel ist aktive Erholung angesagt, die Intensität liegt ganz beim Gast. Im Haus findet man das top-modern ausgestattete Fitness-Studio "Active 8"

mit 700 m² reiner Trainingsfläche, auf der man unter professioneller Anleitung 70 verschiedene Geräte nutzen kann. Ob Power-Plate oder Zumba – der zertifizierte Trainer Daniel Kogler ist mit seinem Kollegen Stefan Tenk für die Gäste da und sucht im persönlichen Ge-

spräch das Passende für den jeweiligen Anspruch heraus: Aufbauoder Ausgleichstraining, natürlich ist auch ein Schnuppertraining möglich. Ebenso kann ein Personal-Training gebucht oder das Angebot der Ernährungsberatung genutzen werden.





Für Freunde des Ballsports ist das Sporthotel Kogler gut gerüstet: Tennis-Fans können sich in der hoteleigenen Tennishalle "duellieren". Squashfreunde powern sich in der Squashbox aus.

Ob Indoor oder Outdoor – Wandern, Laufen, Radfahren, Golfen, Skifahren, Snowboarden, Langlaufen oder Rodeln – Kogler hat nicht nur beste Beratung, sondern auch das notwendige Angebot parat.

KOGLER'S SPORT WORLD

Joy in movement and active recreation: sports options are available in the Kogler Programme - if you choose them.

The four-star sports hotel has plenty of opportunities for active recreation, the intensity of which are entirely up to the guest. Indoors you can discover the state of the art "Active 8" Fitness studio, with 700 m² of

pure training area, where you can use 70 different devices under professional guidance. Whether you want to do Power Plate or Zumba - certified trainer Daniel Kogler and his colleague Stefan Tenk are looking to help you meet your fitness goals in a personal meeting: stamina or balancing training, of course, a trial training session is also possible. It is also possible to book a training course or to make use of the offer of nutrition advice.

Fans of ball sports will find the Sporthotel Kogler to be well equipped: tennis fans can "duel" in the hotel's own tennis courts. Squash fans will enjoy the squash court.

Whether indoors or outdoors hiking, running, cycling, golfing, skiing, snowboarding, cross-country skiing or tobogganing - Kogler has not only the best advice, but everything else you need to implement it.

Lebe deinen Sport Live your sport:

- Hallenbad mit 25 m Sportbecken
 Indoor swimming pool with
 25 m sports pool
- Tennishalle mit 3 Plätzen
 Tennis hall with 3 courts
- Squash court
- Fitness-Studio auf über 700 m²
 Fitness studio over approx 700 m²
- Zahlreiche Wander- und Bikewege sowie Nordic Walking-Routen in unmittelbarer Umgebung Numerous hiking and biking trails and Nordic walking routes in the immediate vicinity
- Im Winter Langlaufloipen direkt beim Hotel
 In winter, cross-country skiing directly from the hotel
- Skigroßraum Kitzbühel,
 Wildkogel-Arena, KitzsteinhornGletscher
 Kitzbühel ski area, Wildkogel
 Arena, Kitzsteinhorn glacier



im NATIONALPARK

Nichts ist schöner als Frühling, Sommer und Herbst mitten im Nationalpark Hohe Tauern, wenn das pralle Leben einen verzaubert und die Bergwelt in eine Farbenpracht hüllt, die ihresgleichen sucht.

Die Stadt Mittersill liegt mitten im größten Nationalpark Europas und lädt ein, die Region mit ihrem umfangreichen Angebot rund um Tradition, Brauchtum, Kultur, Gastlichkeit, Sport und der unvergleichlichen Natur zu erleben. Hier findet man mit den Krimmler Wasserfällen die größten Fälle Europas, genauso wie einzigartige Naturjuwele. Begleitet von Nationalpark-Rangern und erfahrenen Bergführern entdeckt man die faszinierenden Berge und Täler des Nationalparks Hohe Tauern.

Dazu kommt ein Sportangebot, das seinesgleichen sucht: Von Tennis über Bogensport, Laufen, Trailrunning bis hin zu Golf in Mittersill oder in der Region. Biker entdecken die Natur auf ihren Mountainbikes auf den Trails in den Bergen oder auf dem Tauernradweg im Tal. Motorradfahrer cruisen mit ihren

Maschinen über aufregende Bergstraßen und Pässe, z. B. die Großglockner Hochalpenstraße, die Dolomiten oder das Hahntennjoch. Dazu kommt ein bunter Veranstaltungsreigen rund um Kultur, Tradition und Brauchtum – inklusive kulinarischer Höhenpunkte, bei denen auf einzigartige Weise bodenständige Kost und internationale Küche, Wirtshauskultur und hochwertige Gastronomie verbunden werden.

SUMMER IN THE NATIONAL PARK

Nothing is more beautiful than spring, summer and autumn in the middle of the Hohe Tauern national park, when enchanting nature envelops the mountain world in a blaze of colour that is second to none.

The town of Mittersill is located in the middle of the largest national park in Europe and invites you to experience the region with its extensive range of tradition, tradition, culture, hospitality, sport and incomparable nature. Here, with the Krimmler waterfalls, you can explore the largest falls in Europe, and more unique natural gems. Accompanied by national park rangers and experienced mountain guides, you will discover the fascinating mountains and valleys of Hohe Tauern national park.

In addition, an unrivalled range of sports are on offer: from tennis, archery, running, trailrunning to golf in Mittersill or in the region. Bikers can discover nature on their mountain bikes on the trails in the mountains or on the Tauern bike path in the valley. Motorcyclists can cruise over exciting mountain roads and passes, e.g. the Glockner High Alpine Road, the Dolomites or the Hahntenn-yoke.

In addition to this, there are a wide range of events based around culture and traditions - including culinary high lights, which uniquely combine down-to-earth food with international cuisine, pub culture and high-quality gastronomy.



Sporthotel Kogler, einem Golf-Gründerhotel, ist man bestens aufgehoben. Unsere Gäste können sich über "Greenfee"-Ermäßigungen freuen. Wer sein Handicap verbessern möchte, ist nicht nur wegen der Golf-Pros an der richtigen Stelle - PGA Head-Pro Tom Paterson und Pro Andrew Darke führen in die Kunst des Golfens ein und erklären auch Regeln und Etiquette. Der Golfplatz Mittersill-Stuhlfelden liegt eingebettet zwischen den Dreitausendern des Nationalparks Hohe Tauern und den Kitzbüheler Alpen. Dabei spielt man vom ersten Abschlag bis hin zum 18. Green auf flachem Terrain. Golfer dürfen sich auf Birdies, Eagles & Co, abwechslungsreiche Greens, Bunker, Wasteareas und perfekte Fairways - umgeben von idyllischen Teichen und Wasserläufen - freuen. Neben dem reizvollen landschaftlichen Ambiente schätzt man auch das gelungene Platzdesign und die äußerst gepflegte Spielanlage. Beste Übungsbedingungen gibt es auf der Driving Range und den Pitching bzw. Putting Greens. Das Golfrestaurant mit der sonnigen Panoramaterrasse lädt zur Spielanalyse oder zum geselligen Entspannen ein.

Wer sich über die Ortsgrenzen hinauswagen will, hat im Umkreis von 50 Kilometern 14 Golfplätze zur Auswahl – hier ein paar Beispiele: In Zell am See freut sich der Golfer über ein flaches, parkähnliches Gelände, natürliche Biotope, schilfumrandete Seen und abwechslungsreiche Spielbahnen. Dazu kommen noch die Anlagen des Golfclubs Urslautal in Saalfelden und in Kitzbühel Schwarzsee – alle bespielbar mit der "Golf Alpin Card", die das Sporthotel Kogler gerne für seine Gäste organisiert. Und: Reservierungen für das Golferlebnis übernimmt die Rezeption des Sporthotels Kogler natürlich gerne.

GOLF STYLE & ADVENTURE

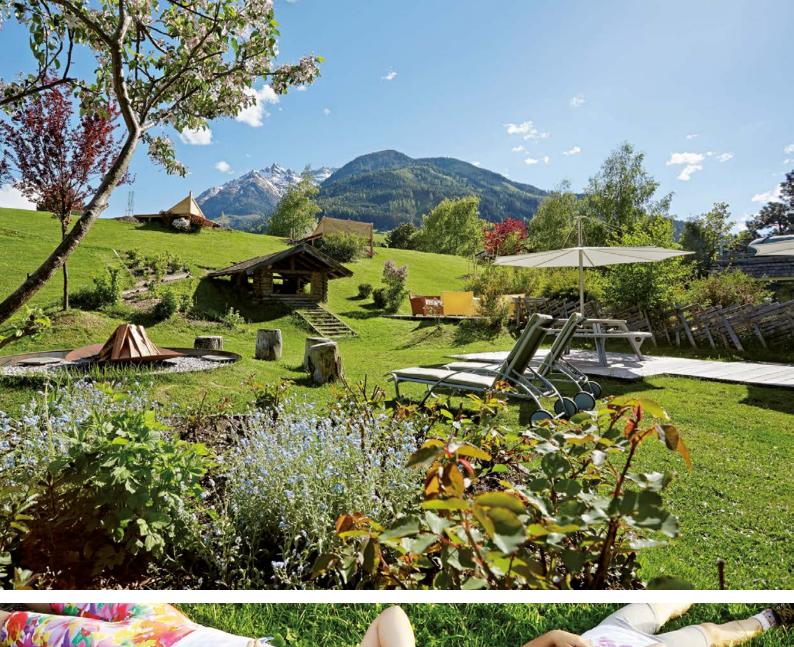
Sporthotel Kogler, a golf-based hotel, is the ideal place to stay. Our guests can enjoy "Greenfee" discounts. This is the perfect place to improve your handicap, all levels of golfers are welcome here - PGA Head pro Tom Paterson and Pro Andrew Darke introduce the art of golfing and also explain the rules and etiquette. The Mittersill-Stuhlfelden golf course is nestled between the 3000 m peaks of Hohe Tauern national park and the Kitzbüheler Alps. You play from

the first tee to the 18th green on flat terrain. Golfers can look forward to Birdies, Eagles & Co, varied greens, bunkers, waste-areas and perfect fairways - surrounded by idyllic ponds and watercourses. In addition to the attractive scenic ambience you will also enjoy the successful course design and the extremely well maintained playing facilities. The driving range and the pitching or putting greens have optimal practice conditions. The golf restaurant with it's sunny panoramic terrace is an inviting place to socialise and carry out a little game analysis.

For those who wish to explore the local boundaries, there are 14 golf courses within a radius of 50 kilometers - here are a few examples: In Zell am See, the golfer can enjoy a flat, park-like landscape, natural biotopes, reed-edgeed lakes and varied fairways. In addition there are the facilities of the Urslautal in Saalfelden and Kitz-bühel Schwarzsee golfclubs - all playable with the "Golf Alpin Card", which the Sporthotel Kogler is happy to organise for its guests.

And, of course, reservations for golfing experiences can be made by reception staff at Sporthotel Kogler.







Der Paradies-GARTEN

Ein paar Schritte aus der Lobby hinaus und schon steht man mitten in einem wunderbaren Garten voller alpiner Pflanzen und Kräutern, die herrlich duften. Egal, ob man auf der Terrasse Platz nimmt oder sich auf einer der Sitzgelegenheiten bei den Ruheinseln niederlässt, immer mit Blick auf die grandiose Natur und die Bergwelt. Zurücklehnen, abschalten, den Stress des Alltags hinter sich lassen und Energie tanken.

KOGLERS KINDERWELT

Die Kleinen finden einen bestens ausgestatteten und angelegten Kindergarten, sie können nach Herzenslust spielen und toben.

Während der Sommerferien gibt's den Kids-Club: Jede Menge Spaß und Spiel mit dem "Butterbär", der für Spaß und gute Laune sorgt.

Am hoteleigenen Reitplatz kann man Ponys nicht nur streicheln, sondern auch reiten. Reitpädagogin Andrea sorgt mit dem FEBS-Programm (Fantasie, Erlebnis, Bewegung, Spiel) für eine pädagogisch wertvolle und respektvolle Begegnung von Kind und Pferd.

Die Tiere im Streichelzoo freuen sich ebenso über einen Besuch. Hotelkater Felix ist mit seiner eigenen Facebook-Seite schon ein richtiger Star.

Kinder spielen im Sporthotel Kogler eine besonders wichtige Rolle, das fängt schon bei den Preisen an. Im Sommer urlaubt ein Kind (bis zum Alter von zwölf Jahren) immer gratis. Und freut sich mit seinen Eltern über jede Menge Platz in den großzügig angelegten Familienzimmern.

PARADISE GARDEN

A few steps from the lobby takes you into the middle of a wonderful garden full of alpine plants and herbs with an intoxicating scent. Whether you sit on the terrace or settle down on one of the seats at the resting islands, you will always have a view of the magnificent nature and the mountains. Lean back, relax, leave the stress of everyday life behind and recharge.

KOGLER'S CHILDREN'S WORLD

The little ones will find a wellequipped and beautifully designed play area, where they can play and romp to their heart's content.

During the summer holidays, there's the Kids-Club: plenty of fun and games with the "Butterbär" which the kids always enjoy.

At the hotel's riding school you can not only pet ponies, but also ride them. Riding instructor Andrea provides the FEBS program (fantasy, experience, movement, play) for a pedagogically valuable and respectful encounter between child and horse.

The animals in the petting zoo also enjoy the attention! Felix, the hotel's resident cat, is a real star with his own Facebook page. Children play a particularly important role at Sporthotel Kogler, this starts with the prices. In summer, a child (up to the age of twelve) can stay for free. And they will be happy with their parents in the generously sized family rooms.











Motorradfahren in den Alpen – ein Naturgenuss gepaart mit einem Erlebnis abseits des Gewöhnlichen: In der Ferienregion Nationalpark Hohe Tauern warten beliebte und vielseitige Motorradtouren, auf denen Biker imposante Panoramen auf die umliegenden Berge genießen können. Ein besonderes Erlebnis verspricht die Großglockner Hochalpenstraße. Kurvenreich und mit tollem Panoramablick schmiegt sie sich in die beeindruckende Landschaft ein. Ein Traum für alle Motorradfahrer.

Weitere gut ausgebaute Straßen führen über Alpenpässe, in idyllische Täler und durch malerische Orte, wie z. B. die Tour über den Pass Thurn Richtung Kitzbühel nach Tirol und zurück durch das Zillertal über den Gerlospass. Sehr reizvoll sind auch Tagestouren Richtung Südtirol – zu den Dolomiten oder zum Stilfserjoch ins Trentino.

Highlights für alle Biker sind die großen Motorradtreffen in der Region, wie "The Club of Newchurch" in Neukirchen am Großvenediger oder das Harley-Treffen in Saalbach-Hinterglemm. Ausgangspunkt für alle Bike-Erlebnisse ist das Sporthotel Kogler, seit Jahren Mitglied der Vereinigung "Alpen Motorradhotels": Hier findet der Biker ein Hotel, in dem er ausdrücklich willkommen ist und als Qualitätsgast geschätzt wird.

Mit der Motorradwerkstatt Julian Schneider hat das Sporthotel Kogler einen kompetenten Partner an seiner Seite, der für Reparaturen, Service und Ersatzteile bestens ausgestattet ist und immer ein paar Tipps für die Biker bereit hat.

BIKER HEAVEN IS HERE

Motorcycling in the Alps - a natural pleasure coupled with an experience that's off the beaten track: in the holiday region of Hohe Tauern national park, popular and versatile motorbike routes await bikers with impressive views of the surrounding mountains. The Grossglockner High Alpine road is a special experience waiting to happen. Full of curves and with amazing panoramic views, it nestles into the impressive landscape. A dream for all motorcyclists.

Other good roads lead through alpine passes, into idyllic valleys and

through picturesque scenery, like the route over the Pass Thurn from Kitzbühel to Tirol and back through the Zillertal over the Gerlospass. Also very interesting are day trips to South Tyrol - to the Dolomites or the Stelvio Pass to Trentino.

Highlights for all bikers are the big motorcycle meetings in the region such as "The club of newchurch" in Neukirchen am Großvenediger or the Harley meeting in Saalbach Hinterglemm.

The Sporthotel Kogler, which has been a member of the "Alpen Motorradhotels" association for many years, is the starting point for all cycling experiences. Here, the biker will find a hotel in which he is expressly welcome and appreciated as a quality guest.

With Julian Schneider and his motorcycle workshop, Sporthotel Kogler has a competent partner at its side who is well equipped for repairs, service and spare parts and always has a few tips ready for the bikers.

EVENT-HIGHLIGHTS 2017/18

EVENTS - WINTER 2017/18 WINTER 2017/18		
14. / 15. Oktober 2017	Skiopening Panoramabahn Kitzbüheler Alpen	Mittersill
1. – 23. Dezember 2017	Nationalpark-Advent	Mittersill
27. Dezember 2017	Alpiner Skiweltcup - Riesentorlauf der Damen	Lienz
30. Dezember 2017	Vorsilvesterparty Kogler	Hotel Kogler
18. – 21. Jänner 2018	78. Hahnenkammrennen	Kitzbühel
Jänner 2018	Judo World-Camp	Mittersill
11. Februar 2018	Pferderennen	Mittersill
4. März 2018	Ski-Trilogie Mittersill	Mittersill

Nähere Informationen bei: Sporthotel Kogler Hallenbadstraße 1 | 5730 Mittersill | Austria T +43 (0)6562 4615 | F +43 (0)6562 4612-444 info@hotel-kogler.at | www.hotel-kogler.at





Unser Speisenangebot steht für echten Genuss und kulinarische Höhepunkte!

Our menu offers genuine enjoyment and culinary delights!

Der Genuss steht im Sporthotel Kogler mit an vorderster Stelle: Dafür sorgt unser Küchenteam mit internationaler Küche und wunderbaren regionalen Speisen.

Der Einsatz von heimischen Produkten ist Garant dafür, dass der Gast



das regionale Speisenangebot auch im Laufe der Jahreszeiten genießen kann. Man kann sich auf österreichische und alpine Kochtradition freuen, genauso wie auf die traditionellen österreichischen Süßigkeiten: Immer mit möglichst re-



gionalen Produkten umgesetzt. "Wir kaufen unser Fleisch beim heimischen Metzger, das Brot bei unserem örtlichen Bäcker und die Milchprodukte aus der Region. Damit sind Frische, Authentizität und bester Geschmack garantiert."

Was nicht heißt, dass man an den köstlichen Buffets im Kogler auf mediterrane Feinheiten und asiatische Höheflüge, auf internationale Standards oder ein perfekt gebratenes Steak verzichten muss.

Im Zusammenspiel mit dem hohen Können der Küche und dem perfekten Service erwartet unsere Gäste ein kulinarisches Erlebnis.

THE REGION COSTS

Sporthotel Kogler puts pleasure at the forefront: our kitchen team offers international cuisine and wonderful regional dishes.

The use of local produce guarantees regional and seasonal dishes for our guests. You can look forward to experiencing Austrian and alpine cooking traditions, as well as traditional Austrian desserts: always using regional products as much as possible. "We buy our meat at the local butcher, bread from our local bakery and dairy products from the region. That lets us guarantee freshness, authenticity and great taste."

Which does not mean that you have

to miss out on Kogler's delicious Mediterranean and Asian buffets cooked to international standards, or a perfectly fried steak.

Thanks to the high level of cuisine and the perfect service, our guests will have an amazing culinary experience.

BROT Köstlichkeiten

... von der Bäckerei Bacher

Allein der Geruch ist es wert, der Bäckerei Bacher einen Besuch abzustatten: Mit Handarbeit, Liebe zum Detail und traditionellen Rezepten sorgt das Team der Bäckerei seit Jahrzehnten für knusprige Weckerl und gehaltvolles Brot. Oder wie Chef Markus Bacher sagt: "Handwerkliches Geschick und hochwertige Rohstoffe garantieren die hohe Qualität unserer Produkte." Dabei setzt der Bäckermeister auf beste Rohstoffe: "Wir verwenden Natursalz aus Österreich, unbehandeltes Mehl und setzen auf Grander-Wasser. Den Natursauerteig fertigen wir selbst. Bei uns steht Vorteigführung im Vordergrund, das Brot wird am nächsten Tag verarbeitet." Für das Vollkornbrot wird das Mehl in der hauseigenen Mühle gemahlen: "So bleiben alle Inhaltsstoffe und Vitamine erhalten. Je nach Jahreszeit und Anlass wird unser Sortiment mit Osterstruzen, hausgemachten

Weihnachtskeksen und Lebkuchen erweitert." Und das alles kann man täglich im Sporthotel Kogler schmecken – vom Frühstück bis hin zum Abendessen.

BREAD DELICACIES FROM THE BACHER BAKERY

It's worth visiting the Bacher bakery just for the smell: with craftsmanship, attention to detail and traditional recipes, the bakery team has been creating crispy rolls and substantial loaves for decades. Or as boss Markus Bacher says: "Skilled craftmanship and

high-quality raw
materials guarantee the
high quality of
our products."
The master baker
relies on

the best raw materials: "We use natural salt from Austria, untreated flour and Grander water. We make the sourdough ourselves. We create the dough one day, then the bread will be processed the next day." The wholemeal flour is milled in our own mill: "So all the ingredients and vitamins are retained. Depending on the season and occasion, our assortment will be extended with Easter treats, homemade Christmas biscuits and gingerbread." And all this can be tasted daily at Sporthotel Koglerfrom breakfast to dinner.



Volksbank Mittersill: modern und kundennah

Die Volksbank Mittersill steht mit ihrer regionalen Verbundenheit und ihrer Kundennähe sinnbildlich für die gesamte Volksbank-Gruppe: Der Einsatz modernster Technik ist für die Bank genau so selbstverständlich wie die persönliche und individuelle Beratung. Ein erfahrenes Team steht der Wirtschaftsregion Mittersill und ihren Menschen mit Rat und Tat zur Verfügung.

Zahlreiche Auszeichnungen für Pro-

dukte und Dienstleistungen belegen den hohen Qualitätsstandard der Bank. Motivierte Mitarbeiter bieten umfassendes Bankservice von der Kontobetreuung über Sparprodukte bis zu Finanzierungen. Zusätzlich beraten Sie Experten rund um Versicherungslösungen sowie beim Anund Verkauf und bei der Miete von Immobilien. Kontoauszug-Drucker, Bankomat, 24-Stunden-Kundenfoyer, Kundenparkplätze und ein rollstuhlgerechter Zugang ergänzen die ausgezeichneten Serviceleistungen der Bank im Zentrum Mittersills. "Individuelle Beratung und Diskretion stehen für uns an erster Stelle – in unserer Bank können wir das alles bieten.", so Heinz-Peter Stemper, Leiter der Volksbank Mittersill. "Mein Team und ich freuen uns darauf, Sie persönlich zu begrüßen."

Anzeige



Volksbank Mittersill Zeller Straße 11

5730 Mittersill

Telefon: 06562 - 4533 Fax: 06562 - 4533 - 75

mittersill@volksbanksalzburg.at www.volksbanksalzburg.at



Bargeld täglich von 0:00 bis 24:00 Uhr

Volksbank Mittersill. Ihre Regionalbank.



Unsere Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag:

08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Persönliche Beratungsgespräche nach Vereinbarung, Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Verlässlich. Bodenständig. Sicher.



ENGIE Energielösungen & Fa. Kogler – eine Erfolgsgeschichte mit Zukunft!

Seit dem Jahr 2002 besteht die Partnerschaft mit Engie Energie Gmbh (vormals Proenergy), einem der führenden Anlagen- und Energiedienstleister Österreichs, der Energielösungen, Gebäude- und Kältetechnik anbietet. Der Einbau einer vernetzten Gebäudeleittechnik und zahlreiche Verbesserungen an der Anlagenhydraulik brachten schon damals Einsparungen von 20% des Ölverbrauches. 2006 erfolgte der Umstieg der Energieversorgung auf erneuerbare Fernwärme. Durch die regelmäßige Betriebsführung von Engie Energie konnte die Energieeinsparung eingehalten und sogar noch verbessert werden. Isoliermaßnahmen an der Gebäudehülle erzielten weitere Einsparungen. Schließlich wurde 2016 eine 220 KW-Photovoltaikanlage installiert, mit der rund 30 % des gesamten Stromverbrauches der Firma Kogler abgedeckt werden.

Nach der erfolgreichen 15-jährigen Partnerschaft wurde nun ein neuer Contractingvertrag für die nächsten 20 Jahre vereinbart. Geplant sind umfassende technische Maßnahmen:

- Erneuerung und Erweiterung der Gebäudeleittechnik
- Einbau einer Wärmepumpe zur Wärmeerückgewinnung, die 21% des Gesamtenergiebedarfes deckt
- Einbau von hocheffizienten Energiespar-Umwälzpumpen

Die Umsetzung erfolgt gemeinsam mit dem Mittersiller Installationsbetrieb Schratl, der bereits in den vergangenen Jahren alle Installationen fachgerecht ausgeführt hat.

Das Kogler-Unternehmen ist ein Vorreiter im Umsetzen von Energielösungen der Engie Energie Gmbh. Die Stromversorgung erfolgt vorwiegend aus Wasserkraft und aus der Photovoltaik-Anlage, die Wärme wird aus Biomasse erzeugt - damit ist Kogler fast schon ein CO2 neutraler Betrieb.

Es gibt aber noch einige Herausforderungen zu meistern, so wird derzeit an Lösungen in Richtung E-Mobiliät gearbeitet.



Maria und Ferdinand Kogler sind begeistert: "Dank der Kompetenz der Firma Engie Energie Gmbh können wir viel für unsere Umwelt tun und dazu noch Kosten sparen." Anzeige



ENGIE Energie GmbH Dresdner Straße 43, 1200 Wien Telefon (+43) 1 50 55 390 Telefax (+43) 1 26 98 945 energie@at.engie.com, www.engie.at





AUSTRIAWOOD&CO

— Edeldielen Parkettmanufaktur –

A Wood GMBH · Schauraum Salzburg · 5020 Salzburg · Gniglerstraße 67 Tel. (+43)662 83068123 · office@austriawood.com · www.austriawood.com



GELEBTE NACHHALTIGKEIT

GRANDER WASSER

Belebtes Wasser ist im gesamten Sporthotel Kogler in Mittersill allgegenwärtig, fließt aus jedem Wasserhahn, wird in der Küche eingesetzt. Sogar im Hallenbad des Hotels kann man es genießen. Seniorchefin Juliane Kogler war, nachdem sie sich mit dem Konzept von Grander-Wasser beschäftigt hatte, auf Anhieb überzeugt. Das herkömmliche Wasser wird auf natürliche Weise in eine sehr hohe und biologisch wertvolle Qualität gebracht. Das hat durchaus positive Effekte: Längere Haltbarkeit des Wassers, feinerer Geschmack, angenehmes, weiches Empfinden beim Baden und Duschen für Haut und Haare, verbessertes Pflanzenwachstum und auffallende Blütenpracht, mehr Frische, Geschmack und Haltbarkeit von Lebensmitteln, weniger Wasch- und Reinigungsmittel.

NACHHALTIGE ENERGIEGEWINNUNG

Um auf nachhaltige Weise zu Energie zu kommen und gleichzeitig herkömmliche Energie einzusparen, wurde eine Photovoltaikanlage in der Größe von 1500 m² (200kW) installiert. Durch den Ganzjahresbetrieb des Hotels können 100% des gewonnenen Stroms selbst verbraucht werden. Für alle, die mit dem Elektroauto anreisen, befindet sich direkt beim Hotel eine Stromtankstelle. Natürlich werden auch E-Bikes im Verleih angeboten.

PRACTICED SUSTAINABILITY GRANDER WATER

Revitalised water is omnipresent throughout the Sporthotel Kogler in Mittersill, flowing out of every water tap, and used in the kitchen. You can even enjoy it in the indoor pool. When senior chef Juliane Kogler first came across the concept of Grander water, she was immediately convinced. Conventional water is naturally transformed into water of a very high and biologically valuable quality. This has quite positive effects: increased shelf-life, finer taste, pleasant, soft feeling when bathing and showering for skin and hair, improved plant growth with striking blossoms, improved freshness, taste and shelf life of foodstuffs, less washing and cleaning agents required.

SUSTAINABLE ENERGY

In order to obtain energy in a sustainable way while also saving conventional energy, a photovoltaic plant of 1500 m² (200 KW) was installed. Over the year-round operation of the hotel, 100% of the electricity generated can be self-consumed. For those who travel by electric car, there is a power station right at the hotel. Of course, e-bikes are also offered for hire.









MAXIMALES ERLEBNIS!

Die Ferienregion Nationalpark Hohe Tauern rund um Mittersill besticht durch eine wunderschöne Naturkulisse, Gletscher, Wasserfälle, Sehenswürdigkeiten und regionale Besonderheiten – mit der Nationalpark Sommercard Mobil kann man seinen Urlaub in der Region zu etwas Besonderem machen.

Vom 1. Mai bis 31. Oktober ist die Karte im Beherbergungspreis des Sporthotels Kogler inbegriffen.

Mit dieser Karte kann man 60 Gratis-Eintritte nutzen – von Bergbahnen über Museen bis hin zu den verschiedensten Freizeitanlagen. Und das quer durch die 13 Nationalparktäler mit ihren 19 einzigartigen Orten. Außerdem kann man

kostenlos am Ranger-Wochenprogramm teilnehmen: Jede Woche gibt es etwa 20 geführte Wanderungen und Exkursionen.

Die Sommercard Mobil ermöglicht die maximale Mobilität in der Nationalparkregion: Kostenlose Nutzung der Pinzgau-Bahn, der Postbusse, der teilnehmenden Wandertaxis und vieles mehr. Kurz: Ein echter Gewinn für den Urlaub!

ONE CARD - MAXIMUM ADVENTURE!

The holiday region of Hohe Tauern national park, around Mittersill, boasts a beautiful natural landscape, glaciers, waterfalls, monuments and regional specialties. The Sommercard Mobil can make your holiday in the region something special.

From 1 May to 31 October, the card is included in the accommodation price of the Sporthotel Kogler.

This card will give you 60 free entries - from mountain railways to museums to all kinds of leisure facilities. The card covers the 13 national parks with their 19 unique locations. You can also take part in the Ranger week program free of charge: every week there are about 20 guided walks and excursions.

The Sommercard Mobil enables maximum mobility in the national park region: cost-free use of the Pinzgau railway, the postal bus, participating hiking taxis and much more. In short, a holiday essential!



PIONIER, der die Region nachhaltig prägte

Ferdinand Kogler war in vielen Bereichen aktiv: Als Tischler und Möbeldesigner, Kegelbahnenproduzent, Hotelier, Kinobetreiber und Gastronom – bis hin zum Bestattungsunternehmen.

Ferdinand Kogler hat den Pinzgau nachhaltig geprägt. Er wurde am 17. Mai 1927 geboren und wuchs bei seinen Adoptiveltern Hans und Thresl Kogler in Neukirchen auf. Am 2. Jänner 2016 verstarb der Oberpinzgauer als österreichweit angesehener Unternehmer und Visionär im 89. Lebensjahr in Mittersill. Dazwischen lag ein ganzes Leben voller Arbeit und innovativer Ideen für die Region – in tou-

ristischer wie wirtschaftlicher und gesellschaftlicher Hinsicht.

Ferdinand Kogler baute unter hohem persönlichen Einsatz die Tischlerei Kogler in Neukirchen auf, in deren Räumlichkeiten Mitte der 1950er Jahre auch ein bescheidener Einstieg in den Möbelhandel gewagt wurde. Außerdem übernahm er die Erzeugung der Holzteile für die vollautomatischen Kegelbahnen der Schweizer Firma Sustella für Westösterreich. Er errichtete in Neukirchen sogar eine solche Kegelbahn - zu Demonstrationszwecken. Was zugleich auch den Startschuss im Bereich der Gastronomie bedeutete.

Ein besonderes Interesse hatte

Ferdinand Kogler an Technik und Musik: Bald nach Kriegsende hatte er ein Wanderkino gegründet und war in seiner Freizeit ständig unterwegs um Filme zu zeigen. Das Ganze mündete in die Gründung des Kinos von Neukirchen, was 1959 eine echte Sensation war. Heute ist das Kino Heimstätte für das über die Grenzen hinaus bekannte Theaterensemble "m² Kulturexpress".

1965 dann der nächste Schritt: Das Sporthotel samt Kegelcasino mit sechs Kegelbahnen und das Stammhaus wurden errichtet. Auch das Möbelhaus wurde gebaut und ständig erweitert. 1971 wurde das Betriebsgebäude der Molkerei



gekauft und schrittweise umgebaut: Heute sind hier Wohnungen und die Verwaltung des Unternehmens untergebracht. Mit Nebengebäuden bildet es das Einkaufszentrum "FRESKO" (Freizeit, Einkauf, Sport am Koglerplatz). Knapp drei Jahre später der nächste Paukenschlag: Das Hallenbad wurde eröffnet – seit 1996 wird es mit Granderwasser gefüllt.

1978 wurde dann die Felbermühle errichtet - ein Lokal als Raststätte an der neu errichteten Felbertauernstraße und heute eine beliebte Pizzeria für Einheimische sowie die Gäste der Region. 1981 gab's die nächste wichtige Baumaßnahme: Ein echter Veranstaltungssaal wurde geschaffen. Dieser Saal war in der Folge Auftrittsort für viele Stars - von Udo Jürgens über Waterloo & Robinson bis hin zu Rainhard Fendrich. Legendär auch die Club Disco Kogler, die über Jahrzehnte Anziehungspunkt für die Jugend war.

Auch das Hotel wurde über die

Jahrzehnte hindurch immer wieder erweitert und modernisiert. 1985 kaufte Ferdinand eine Fabrik in Viehhofen, wo auf 2000 m² eine moderne Tischlerei errichtet wurde. 1990 wurde mit Errichtung der Tennishalle ein weiterer Traum realisiert. Auch am Sporthotel wurde weiter gefeilt: 1992 wurde das Stammhaus großzügig aufgestockt; und 1996 startete die Erweiterung des Gebäudes, in dem ebenerdig Geschäfte des "FRESKO" untergebracht sind, um Wohnungen für Mitarbeiter zu schaffen.

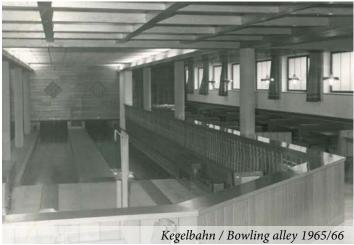
1993 wurde Ferdinand Kogler schließlich mit dem "Goldenen Ehrenzeichen der Marktgemeinde Mittersill" ausgezeichnet – als Anerkennung für seine unermüdlichen Bemühungen um die Gemeinde, aber auch für die gesamte Region.

A PIONEER, WHO SHAPED THE REGION ON A LASTING BASIS Ferdinand Kogler was active in many areas: as a carpenter and furniture designer, a producer of bowling skittles, hotelier, cinema operator and restaurateur - even a funeral home director.

Ferdinand Kogler has had a lasting impact on Pinzgau. He was born on May 17, 1927, and grew up with his adoptive parents Hans and Thresl Kogler in Neukirchen. On January 2nd the Pinzgau resident died in Mittersill, Austria, as a respected entrepreneur and visionary at the age of 89. In between was a lifetime of work and innovative ideas for the region, from a touristic, economic and social point of view. Ferdinand Kogler built the Kogler carpentry workshop in Neukirchen using his own personal dedication, and in the middle of the 1950s, he ventured into the furniture trade. He also took over the production of wooden parts for the fully automated bowling lanes of the Swiss company Sustella for Western Austria. In Neukirchen Ferdinand even erected such a bowling alley - for demonstration













purposes. At the same time, he also launched himself as a catering trade business. Ferdinand Kogler had a special interest in technology and music: soon after the end of the war he founded a hiking cinema and was constantly on his way to show films. The whole resulted in the founding of the Neukirchen cinema, which was a real sensation in 1959! Today, the cinema is home to the "m² Kultur-express" theater ensemble, which is well-known across borders.

In 1965, the next step: the Sporthotel including a bowling casino with six skittle-alleys and headquarters were built. The furniture store was also constructed and constantly expanded. In 1971, the dairy factory was bought and gradually rebuilt.

Today apartments and company

management are housed here. Outbuildings include the "FRESKO" shopping centre (leisure, shopping, sports at the Koglerplatz). Nearly three years later, the next achievement: the indoor pool was opened - since 1996 it has been filled with grander water.

In 1978 the Felbermühle was erected - a stopover restaurant on the newly built Felbertauernstrasse and today a popular pizzeria for locals as well as guests to the region. In 1981 the next important building project took place: a real event hall was created. This hall was a venue frequented by many stars - from Udo Jürgens to Waterloo & Robinson to Reinhard Fendrich. The Kogler Disco Club was also legendary, an attraction for the youth for over a decade.

Over the decades, the hotel has been expanded and modernised. In 1985 Ferdinand bought a factory in Viehhofen, where a modern carpentry workshop was built over 2000 m². In 1990 another dream became reality with the construction of the tennis courts. The Sporthotel was further refined: in 1992, the main building was extended generously; and in 1996, the building was expanded, in order to integrate housing for employees into the "FRESKO" shop buildings.

In 1993 Ferdinand Kogler was finally honoured with the "Golden Medal of the market town of Mittersill" - as a recognition of his tireless efforts for the community, but also the entire region.



GRANDER® WASSERBELEBUNG



verbessert auf natürliche Weise die Qualität Ibres Leitungswassers



GRANDER Wasserbelebung G.m.b.H. Bergwerksweg 10, A-6373 Jochberg

Online-Terminbuchung auf unserer Website: www.nindls-friseur.at



Klausgasse 16 · 5730 Mittersill

Öffnungszeiten:

T +43 (0)6562 20769 E salon@nindls-friseur.at

Di - Mi 8.30 - 18.00 Uhr Do - Fr 8.00 - 18.00 Uhr 8.00 - 13.00 Uhr





... der beste Weg

zu den schönsten Ausflugszielen mit der FELBERTAUERN-BONUSKARTE



In den Sommermonaten verwandelt sich der 1-Tages-Mautpass der Felbertauernstraße in die beliebte Bonuskarte. Dieses Ausflugsticket ermöglicht Ihnen die uneingeschränk-BONUSKARTE te Benützung der Felbertauernstraße am Ausgabetag sowie

günstige Sonderkonditionen bei zahlreichen Ausflugszielen in Osttirol und Pinzgau.

Felbertauernstraße AG, Tel. 0043 (0)4852 / 63330, www.felbertauernstrasse.at





Den Winter von seiner schönsten Seite erleben Experience winter at its best

Wenn eine Winterwunderwelt auf ein außergewöhnliches Angebot an Wintersport und Hotellerie trifft, ist man in der Urlaubsdestination Nationalpark Hohe Tauern gelandet. Ski- und Snowboardfans sind hier bestens bedient: Vom Kitzsteinhorn über den Pass Thurn und das Skigebiet Resterhöhe – mit Verbindung in das Skigebiet Kitzbüheler Alpen bis hin zur Wildkogel-Arena oder Zillertal Arena. Hier sind außergewöhnliche Erlebnisse in Sachen Wintersport garantiert. Und auch für die Freerider abseits der Piste nehmen die Traumziele kein Ende. Freunde des nordischen Sports sind hier ebenfalls zu Hause: 200 Kilometer über die Pinzga-Loipe, die beleuchtete Blizzard-Loipe direkt in Mittersill oder die Hochmoor-Loipe auf 1200 Meter Seehöhe mit einem traumhaften Panoramablick auf die verschneite Bergwelt - ein echter Genuss! Dazu gibt's, mit tatkräftiger Unterstützung der Nationalpark-Ranger, Angebote wie

Wildbeobachtungen und Schneeschuhwanderungen. Rodelfans können sich auf der längsten beleuchteten Rodelbahn der Welt in Bramberg am Wildkogel austoben – 14 Kilometer und 1300 Höhenmeter bergab. Bei den vielen Märkten und Veranstaltungen rund um gelebtes Brauchtum und alte Traditionen, wie z. B. Adventmärkten, Krampusläufen, Anklöckeln oder beim Lauf der Tresterer, genießt man die Adventstimmung.

WINTERSPELLS

If you find yourself at a winter wonderland with an extraordinary range of winter sports and hotel facilities, you have landed at the Hohe Tauern national park holiday destination. Ski and snowboard fans are well served here: from the Kitzsteinhorn via the Pass Thurn and the Resterhöhe ski area - with a connection to the Kitzbüheler Alpen ski area - up to the Wildkogel Arena or Zillertal Arena. Here, extraordinary sporting experiences are guaranteed. Off piste freeriders will have endless fun. Friends of Nordic sports will also be at home here: 200 kilometers above the Pinzga cross-country ski run, the illuminated Blizzard cross-country ski run right in Mittersill or Hochmoor cross-country ski run at 1200 meters above sea level with a breathtaking panorama view of the snowy mountains. In addition there are, thanks to the energetic support of national park rangers, opportunities to go wildlife watching and snowshoeing. Fans of toboggan are sure to enjoy the longest lit toboggan run in the world in Bramberg am Wildkogel - 14 kilometers and 1300 vertical meters downhill. The many markets and events based around ancient customs and traditions, Christmas markets, krampus runs, Anklöckeln or when running the Tresterer, all add to the Advent mood.









NATIONAL PARK WELTEN

Preisgekrönte Nationalparkwelten – Das Museum zum Anfassen

Eine beeindruckende Erlebniswelt unter Dach – im Herzen des Nationalparks Hohe Tauern. Zehn Erlebnisstationen (z.B. Schatzkammer mit 3D-Erlebniskino, Gletscherwelt mit Pasterzen-Zeitrad) bringen die Besucher hautnah in die Natur und machen den Lebensraum Hochgebirge begreifbar. Absolutes Highlight dabei ist das weltweit einzigartige 360°-Panoramakino mit überwältigender Soundkulisse.

Ganzjährig geöffnet, täglich von 09.00 – 18.00 Uhr

Nationalparkzentrum Hohe Tauern GmbH

5730 Mittersill Gerlosstraße 18 Telefon +43(0)6562-40939 info@nationalparkzentrum.at, www.nationalparkzentrum.at GPS-Daten: 47.279185,12.47813





- · Leder Tracht
- Hirschlederbekleidung (auch nach Maß)

Kaprun

- Modische Leder- und Lammfellbekleidung
- Lederwaren
- Reisegepäck
- Felle
- · Eigene Gerberei

Lassen Sie die Sonne auf Ihr Dach



Eine Photovoltaikanlage ist ein interessantes Investment in die eigene Energiezukunft.

Strom ist ein wertvolles Gut. Und im Idealfall kommt er aus der Sonne – weil er dann nachhaltig, sauber, ressourcen- und landschaftsschonend produziert werden kann. Ihr kompetenter Partner in Sachen Photovoltaik ist die ÖKOVOLT Solartechnik GmbH in Lochau.

Gerade in einer starken Wachstumsbranche wie der Photovoltaikindustrie ist es von immer größer werdender Bedeutung sich laufend, schnell und unkompliziert an die aktuelle Situation am Markt anpassen zu können. Was heute noch gut war, kann morgen schon alt sein. Die ÖKO-VOLT-Gruppe kann durch die enorme Erfahrung ihrer Mitarbeiter mit Kompetenz, Vertrauen und Verlässlichkeitdienen. "Alleunsere Mitarbeiter haben einschlägige Erfahrungen in der Photovoltaikbranche die teilweise bis zu den Anfängen im Jahr 1999 zurückreichen", erklärt Geschäftsführer Andreas Wegscheider.

Verlässlicher Partner

Trotz turbulenter Zeiten in der Photovoltaikbranche hat sich die ÖKOVOLT Solartechnik GmbH durch Fleiß und Einsatz einen Aktionsradius geschaffen, der von konventionellen Anlagen für Privatkunden über gewerbliche Installationen mit mehreren 100 kWp Leistung, bis hin zur Planung und Realisierung von Solarparks mit mehreren Megawatt reicht.

Die geografische Orientierung des Unternehmens hat sich auf große Teile Europas ausgedehnt. Egal ob Parkanlagen in Italien, Tschechien oder Deutschland, egal ob Folien-, Ziegel- od. Blechdach, egal ob kristalline od. Dünnschichtanlagen, das Team wächst mit jeder Herausforderung.

Ökovolt

Solartechnik GmbH A-6911 Lochau, Landstraße 11 office@oekovolt.com www.oekovolt.com

erleben | shoppen | genießen







Große Sortimentsvielfalt in mehr als 150 Einkaufs- und Gastronomiebetrieben Gratis Parkscheibe in der Mittersill Plus Geschäftsstelle im Sparkassengebäude 90 Minuten gratis Parken im gesamten Ortsgebiet Persönliche Beratung und Betreuung für Ihren Einkauf

TIPP: Mittersill Plus Gutscheine – Das ideale Geschenk für jeden Anlass!





HOTSPOT für WANDERER

Wandern ist seit Jahren wieder voll im Trend: Einzigartige Naturerlebnisse, gepaart mit gesunder körperlicher Betätigung, an der die ganze Familie teilnehmen kann. Der Nationalpark Hohe Tauern ist ein wichtiges Zentrum für diesen Sport und hat 2016 im Zuge des "Internationalen Bergsportdag" in Utrecht den "Bergsport Oscar" als beste Wanderdestination Europas erhalten. Ausschlaggebend dafür waren die perfekten, vielfältigen Wanderwege, die Infrastruktur, die faszinierende Landschaft mit ihren Möglichkeiten, die übersichtliche Beschilderung, das umfangreiche Kartenmaterial und die Präsentation des Tourenangebots im Internet sowie die zertifizierten Partnerbetriebe.

Das Sporthotel Kogler ist ein zertifiziertes Wanderhotel der ersten Stunde: Wöchentlich werden drei geführte Wanderungen zu Naturjuwelen in der Region angeboten, leicht, mittel und schwer, mit einem eigenen Shuttle zum Ausgangspunkt der jeweiligen Wanderung. Im Sommer, von Juli bis Mitte September, gibt es sechs geführte Wanderungen pro Woche. Das Sporthotel Kogler und sein Personal bieten nicht nur jede Menge Informationen zu den Wanderzielen an, sondern auch Rucksäcke und Wanderstöcke.

HOTSPOT FOR HIKERS

Hiking has been a constant trend for years: unique natural experiences, coupled with healthy physical activity, in which the whole family can participate. Hohe Tauern national park is an important centre for this sport and in 2016 it received the "Bergsport Oscar" as the best hiking destination in Europe during the "International Mountain Sports Day" in Utrecht. The perfect, varied hiking trails, the infrastructure, the fascinating landscape with its possibilities, the clear signposting,

the extensive map material and the presentation of the tour offer on the Internet as well as the certified partner companies were decisive.

The Sporthotel Kogler is a certified first-rate hiking hotel. Every week, three guided hikes are provided to visit some of the region's natural gems, easy, medium and difficult, with a private shuttle to the starting point of the respective hikes. In the summer, from July to mid-September, there are six guided hikes per week. Sporthotel Kogler and its staff not only provide plenty of information about the hiking destinations, but also backpacks and hiking poles.

















